Cuadernos de Educación y Desarrollo

Vol 3, Nº 24 (febrero 2011)
http://www.eumed.net/rev/ced/index.htm

CONSIDERACIONES SOBRE EL PROCEDER ESTRATÉGICO PARA LA COMPRENSIÓN DE UN TEXTO ESCRITO A PARTIR DE LA COMPETENCIA COGNITIVO – COMUNICATIVA – SOCIOCULTURAL

Prof. Auxiliar Alina Coca Vidal
Universidad de Ciencias Pedagógicas "Frank País García"
Santiago de Cuba, Cuba
alicoca@ucp.sc.rimed.cu

Resumen.

Uno de los retos de la educación básica en la escuela cubana actual radica en la formación de sujetos activos que accedan a los nuevos conocimientos con el uso de estrategias que le posibiliten analizar de forma consciente y autorregulada la correcta adquisición de conocimientos para enfrentar el vertiginoso desarrollo científico – técnico. Por eso, las actuales transformaciones que se efectúan en la Secundaria Básica cubana imponen retos a los docentes para llevar a cabo un proceso de enseñanza- aprendizaje desarrollador de la comprensión de textos escritos cuyo eje central se fundamenta en la lengua materna y en el desarrollo de la competencia cognitivo – comunicativa - sociocultural. Este proceso se concreta en la macrohabilidad comunicativa de la lectura; redundará por tanto en la formación de sujetos con una adecuada cultura general integral.

Palabras claves: Comprensión de textos escritos, competencia cognitivo – comunicativa - sociocultural, estrategia, proceder estratégico, Secundaria Básica.

Abstract.

Title: Considerations on the strategic action for the understanding of a written text, taken into account the cognitive- communicative – sociocultural competence.
One of the educational challenges at the junior high school in the present-day at the Cuban school in the formation of active subjects that they agree to new knowledge with the use of strategies that can make possible to test in a conscious form and self controlled the correct acquisition of knowledge to confront the vertiginous scientific– technician development. That's why, the present-day transformations that take effect at the Junior High School impose challenges to the carry-out teachers to end a developer teaching learning process of the understanding of written texts whose central axis is based on the mother tongue and it gets to the point in the communicative macroability of the reading; This will result in the formation of subjects with an adequate general integral culture base on a sociocultural – communicative and cognitive competence.

Key words: Comprehension of written texts, sociocultural – communicative and cognitive competence, strategy, strategic procedure, Junior High School.

Introducción.

Uno de los retos de la educación básica en la escuela cubana actual, radica en la formación de sujetos activos que accedan a los nuevos conocimientos con el uso de estrategias que le posibiliten analizar de forma consciente la correcta adquisición de conocimientos para enfrentar el vertiginoso desarrollo científico- técnico. Por eso las actuales transformaciones que se efectúan en la Secundaria Básica cubana imponen retos a los docentes para llevar a cabo un proceso de enseñanza desarrollador, esto redundará en la formación de individuos con una cultura general integral.

En el proceso de enseñanza – aprendizaje desempeña un papel esencial la comprensión de textos, cuyo eje central está dado en la lengua materna y se fundamenta concretamente a través de la macrohabilidad comunicativa de la lectura, lo cual implica saber leer; al respecto Daniel Cassany refiere: " Leer requiere descodificar las palabras del texto, exige que el lector aporte conocimientos previos, obliga a inferir todo lo que se dice…Pero la comprensión proviene de la comunidad de hablantes; el significado nace de la cultura que comparten el autor y el lector…" [1]

La escuela como institución social es la encargada de que la enseñanza y el aprendizaje se efectúen de forma óptima por profesores y estudiantes como actores fundamentales del proceso referido. En este sentido, resulta especialmente significativo el proceder estratégico para acceder a la comprensión cabal de los textos escritos, lo que requiere del desarrollo de la competencia cognitiva – comunicativa y sociocultural de los alumnos. En consecuencia con lo expresado, las estrategias de comprensión lectora asimiladas conscientemente por el lector, propician el desarrollo de procesos cognoscitivos sustentados básicamente en los conocimientos previos adquiridos.

La comprensión lectora constituye un elemento vital en la decodificación del mensaje de los textos. Este proceso de interacción entre el lector, texto y contexto tiene lugar en la actividad cognoscitiva, por lo que, el sujeto debe valorar cómo se produce su comprensión y debe establecer relaciones estratégicas metacomprensivas con el objetivo de regular y controlar la comprensión realizada. En relación con el tema a tratar, adquiere gran relevancia la metacomprensión de textos o conocimiento que tiene el sujeto de su propia comprensión y de los procesos mentales necesarios para conseguirla.

Desarrollo.

El tema es importante porque se inserta en la Secundaria Básica, nivel educativo que necesita del desarrollo de un aprendizaje consciente de los alumnos, quienes deben aprender a comprender textos utilizando estrategias para valorar la efectividad de su comprensión. Por tanto, la autorregulación del proceso de comprensión contribuye a perfeccionar el proceder estratégico y en consecuencia la comprensión.

En el desarrollo eficaz del proceso de enseñanza – aprendizaje de la comprensión de textos escritos a partir del uso de procederes estratégicos lógicos, resulta significativamente importante el desarrollo de la competencia cognitivo comunicativa y sociocultural definida como " configuración psicológica que comprende las capacidades cognitivas y metacognitivas para producir significados, los conocimientos acerca de las estructuras lingüísticas y discursivas y las capacidades para interactuar en diversos contextos socioculturales, con diferentes fines o propósitos. Se articulan así los procesos cognitivos y metacognitivos, el dominio de las estructuras discursivas y la actuación sociocultural del individuo, lo que implica su desarrollo personológico integral (cognitivo, afectivo – emocional, motivacional, axiológico y creativo." [2]

Desde esta concepción, se asume el criterio de la concepción integradora de las dimensiones de esta competencia que están estrechamente cohesionadas. El lector aprende y se comunica de acuerdo con la herencia histórico – cultural adquirida socialmente. Lo expresado demuestra la necesidad de implementar en los alumnos de Secundaria Básica un modelo de actuación fundamentado en lo interactivo, cognitivo, lingüístico, social y axiológico, revelado en la personalidad como categoría psicológica individual que se conforma colectivamente.

Un alumno que desarrolla la competencia en el sentido declarado, realiza un proceso de comprensión de textos escritos de manera eficaz, convirtiéndose en un lector activo, estratégico y

creativo; capaz de producir nuevos significados para construir un nuevo texto a partir de la comprensión lectora realizada.

En este sentido, la escuela como institución social es la encargada de organizar la actividad cognoscitiva a través del proceso de enseñanza – aprendizaje que posibilita el desarrollo de los procesos cognoscitivos en los alumnos; estos tienen como antecedente lógico los conocimientos previos constitutivos de la cultura precedente del ser humano y el componente afectivo emocional, ambos son indispensables en el logro de una comprensión cabal del texto escrito.

Los procesos cognoscitivos son dirigidos en la Secundaria Básica por el profesor que efectúa su actividad docente operando con distintos saberes integrados desde una concepción interdisciplinaria en la clase; este debe tener sólidos conocimientos de las distintas disciplinas que se imparten para propiciar un correcto desarrollo del proceso de enseñanza- aprendizaje.

Estos conocimientos son recepcionados por el alumno, quien lo aplica a su proceso de aprendizaje. De esta forma se sistematizan procederes asimilados en la dinámica de la enseñanza y se crean otros a partir de las necesidades de los aprendices, de la tipología del texto y del nivel de creatividad de los lectores al comprender textos escritos.

En el contexto de la Secundaria Básica, es indispensable que los alumnos desarrollen un pensamiento activo e inteligente con la utilización de estrategias metacomprensivas, definidas como estrategias de aprendizaje. Son secuencias de acciones conscientes empleadas por el aprendiz para autorregular y autocontrolar su comprensión.

Este proceder lógico permite al estudiante constatar desde un nivel de desarrollo real de su proceso de comprensión textual el nivel de desarrollo potencial, al utilizar nuevas estrategias que le posibiliten autocontrolar y autoevaluar sus estrategias o conjunto de acciones didácticas dirigidas al logro de una meta u objetivo para acceder a una mejor comprensión del mensaje emitido en los textos.

Desde esta concepción, se asume el criterio de Vigotsky relacionado con la zona de desarrollo próximo: la distancia entre el nivel real de desarrollo y el nivel de desarrollo potencial. Con la ayuda del docente, el estudiante del nivel medio básico tendrá un aprendizaje desarrollador que le permitirá obtener nuevos conocimientos a partir de lo conocido.

En el proceso de enseñanza- aprendizaje de la comprensión de textos escritos en Secundaria Básica, aún existen insuficiencias que se focalizan en la existencia de una comprensión textual formal; el estudiante no tiene un nivel de conciencia adecuado para implementar procederes lógicos al comprender diferentes tipos de textos escritos, desconoce las estrategias que puede utilizar a partir de la correcta organización de sus procesos mentales.

Lo significativo de la incidencia de este problema radica en las consecuencias del mismo para la formación de una cultura general integral en este nivel educativo donde se desarrolla el pensamiento lógico y el aprendizaje necesita de la asunción de procederes estratégicos conscientes que lo hagan significativo.

Si la comprensión no es efectiva, no se accederá al análisis ni a la producción de significados, por tanto, la construcción de un nuevo texto será mecánica, lo que tiene gran incidencia en el desarrollo de un aprendizaje desarrollador. La solución de la problemática expuesta es de gran importancia ya que posibilita la formación de sujetos activos, preparados para comprender e interactuar con diferentes tipos de textos a partir del uso de estrategias metacomprensivas que le permitan valorar y controlar su comprensión. Se necesita concientizar a los lectores para que aprendan a instrumentar estas estrategias de autocontrol y autovaloración de la comprensión realizada; lo cual redundará en el desarrollo de un aprendizaje autorregulado.

En consecuencia, el profesor como representante de la dirección del proceso de enseñanza – aprendizaje desempeña un papel fundamental en la orientación correcta de la comprensión a partir del diagnóstico o evaluación de la situación de aprendizaje y de la determinación de los métodos y procedimientos a emplear en la comprensión de los textos escritos, lo que conduce al estudiante a la toma de decisiones para aplicar un proceder estratégico adecuado. En la orientación del proceso de

comprensión resulta de significativa importancia el control de la efectividad de las tareas de orientación del profesor, manifestada en la implementación práctica de estrategias para comprender textos escritos.

El desarrollo efectivo de la comprensión presupone que se consideren las premisas siguientes: el profesor y el alumno deben conocer las diferentes estrategias de comprensión textual, saber en qué consiste la metacomprensión como proceso mental y conocer las estrategias metacomprensivas a utilizar a partir de una correcta lectura del texto.

Las estrategias de comprensión de textos han sido objeto de estudio de diversos investigadores: Florín (1999) realiza su propuesta desde la instrumentación de estrategias inferenciales asociadas a los conocimientos previos del lector. Ofelia Gassó (1999) analiza un algoritmo de comprensión basado en el trabajo con las incógnitas léxicas y la determinación de las claves semánticas del texto, Milagros Hernández, expone la incidencia de la comprensión y el análisis en la construcción de un texto a través del comentario. Georgina Áreas aborda sus consideraciones sobre el uso de estrategias de supervisión, monitoreo y control de la comprensión. Estos autores aportan valiosos presupuestos para la realización de la comprensión textual desde diferentes aristas.

En este trabajo investigativo se destaca la importancia del uso de estrategias de supervisión, monitoreo y control, por considerar que en la comprensión de textos escritos forman parte del proceder metacomprensivo de los alumnos; en este sentido, se destaca el nivel de conciencia que debe adquirir el estudiante para autorregular sus acciones en el desarrollo del proceso de comprensión.

Las estrategias metacomprensivas contienen un conjunto de acciones que conllevan a la comprensión eficaz del texto escrito, entre estas se encuentran:

Acciones de metaplanificación (conciencia del lector para planificar acciones estratégicas que le permitan organizar el proceso de comprensión textual). Durante la metaplanificación, el estudiante centrará la atención en lo que conoce y lo que no conoce, seleccionará las estrategias apropiadas para comprender el texto seleccionado. Al realizar el proceso de la lectura tendrá en cuenta además:

El objetivo que persigue al leer.

El tipo de texto que lee.

El conocimiento previo que tiene de lo escrito en el texto.

Esto le permitirá:

Analizar el texto según su tipología.

Relacionar el contenido del texto con los conocimientos previos.

Tomar conciencia de lo que desconoce y planificar qué vías utilizará para solucionar este problema cognoscitivo.

Acciones de autorregulación: dadas en la conciencia del lector para controlar su proceso de comprensión, requiere de la presencia de la planificación. El lector puede aplicar la técnica del subrayado, elaborar resúmenes, mapas conceptuales, interrogar al texto, analizar la estructura o composición del texto, realizar inferencias, activar el conocimiento previo, analizar los aspectos semánticos, léxicos y sintácticos que les posibiliten organizar los procesos mentales y conformar un pensamiento estratégico.

Acciones de autoevaluación de la comprensión realizada. Los estudiantes deben aprender a evaluar su proceso metacomprensivo a partir de la comprobación de la efectividad de las estrategias utilizadas, se deben tener presentes los pasos expuestos anteriormente.

Un proceder efectivo para que autoevalúen su comprensión está dado en la realización de autopreguntas, cuyas respuestas propiciarán la valoración correcta del procedimiento empleado.

Estas acciones constituyen pasos lógicos dentro de las estrategias metacomprensivas que evidencian el proceder estratégico utilizado para acceder a una correcta comprensión de los textos escritos.

Las estrategias pueden ser aplicadas a los textos escritos a partir de su tipología. Para corroborar la efectividad de este proceder estratégico, se seleccionó un texto del libro La noche de la escritora cubana Excilia Saldaña.

En este libro la autora emplea distintos tipos de letras, combina letras mayúsculas y minúsculas para significar los fragmentos que hacen referencia al día y la noche o para referenciar la intervención de los personajes. Lo expresado forma parte del estilo de la autora.

En el trabajo se toma un fragmento para ejemplificar lo expuesto y se analizan presupuestos del proceder estratégico a seguir por el alumno para comprender el mismo.

— ¿QUÉ CÓMO ERA MI ABUELA? ABUELA ESTABA HECHA DE VUELO DE ZUNZÚN Y MIEL DE ABEJA. ERA COMO UNA VIEJA GUITARRA GUAJIRA CANTANDO EN LA NOCHE CUANDO LA FAENA TERMINA. O COMO TAMBOR, QUE CUANTO MÁS TENSO EL PARCHE, HABLA MÁS ALTO Y MEJOR.

—Guitarra, abuela mía, mi tambor, yo no sé lo que es una estrella, dímelo, por favor.

—Una estrella es un suspiro, una flor; es un zafiro, una perla, un surtidor. Una estrella es una bella niña de luz, es traviesa y se querella, y a su abuela luego besa, como tú.

— ¿QUÉ CÓMO ERA MI ABUELA? ABUELA ERA TAN SABIA QUE NO SABÍA PALABRAS OSCURAS, PERO PODÍA CONVERSAR CON LOS ASTROS O CON LA HUMILDE MATICA DE RUDA.

— ¿Dónde vive Egoísmo?

—En casa de Soledad.

— ¿Y dónde vive Bondad?

— Dentro de uno mismo.

¿QUE CÓMO ERA MI ABUELA? ABUELA ERA UNA JÍCARA DE MAGIA COTIDIANA. ELEMENTAL Y SIMPLE COMO EL MILAGRO COTIDIANO DEL AGUA.

En la comprensión del texto seleccionado, el lector relacionará el contenido del texto con la vida de la autora, quien refiere en su prosa poética pasajes significativos de su vida familiar, donde evoca la figura querida de su abuela y la convierte en un símbolo representativo de la educación, la sabiduría y la conservación de las tradiciones en las familias cubanas. Se destaca el carácter autobiográfico del texto; la autora muestra en cada palabra utilizada su profundo amor por quien fue una de las personas de gran importancia en su vida. Lo expresado se revela en el texto con el empleo de un diálogo lírico entre la abuela y su nieta, poblado de metáforas, personificaciones, representaciones simbólicas y de comparaciones explícitas reveladoras de la fortaleza y dulzura de la abuela.

La cultura afrocubana se hace presente a través de la revelación mágica de la figura de la abuela dotada de la fortaleza de las mujeres de su raza, donde se funde la presencia de rasgos españoles y africanos para conformar lo auténticamente cubano; en los textos de La Noche, el mestizaje se expresa no sólo a través de la abuela; el uso de ritmos, sonidos y descripciones de instrumentos musicales constituyen una muestra de lo referenciado.

El profesor orientará la lectura en silencio del texto, lo que posibilita la realización de un estudio profundo del contenido del mismo. Desde el conocimiento del algoritmo y las estrategias para comprender textos escritos, el estudiante debe planificar sus acciones para llegar a la comprensión.

1-El objetivo que se persigue con la lectura del texto es llegar a la correcta comprensión del mismo, considerará el tipo de texto(es un texto literario por su naturaleza).

2-Considerar los conocimientos previos para acceder al nuevo conocimiento que le aporta el contenido del texto, en este particular se evidencia el desarrollo de su competencia cognitiva, comunicativa y sociocultural manifestada en la recepción de la cultura precedente y en la interacción comunicativa con el texto.

3- Conocer datos significativos de la autora y de su estilo literario, planificar estrategia para analizar el vocabulario empleado por la autora, analizar qué estrategias aplicará para comprender el texto y cómo autorregulará su proceder estratégico para constatar la efectividad del mismo.

Las acciones expuestas posibilitan la aplicación de las acciones de autorregulación; en el texto escogido el lector puede:

—Destacar la significación de los párrafos y palabras escritas con letras mayúsculas.

—Resumir ideas esenciales a partir de la connotación de los recursos literarios contenidos en el texto: metáfora, símil.

—Activar estrategias de inferencias que propicien la correcta comprensión de metáforas como: "…ABUELA ESTABA HECHA DE VUELO DE ZUNZÚN Y MIEL DE ABEJA", cuyo significado puede ser atribuido a la agilidad que mantiene la abuela a pesar de sus años y a la dulzura, amor y cariño de la misma.

—Interrogar al texto con preguntas como: ¿qué quiere significar la autora con el uso de palabras escritas con mayúsculas y minúsculas?, ¿por qué la niña sólo se refiere a su abuela? ¿Qué cualidades de la abuela se destacan? ¿Por qué?

—Estructurar autopreguntas que conlleven a supervisar si el proceso de comprensión que se efectúa es o no correcto: ¿qué conocimientos previos relacionados con el significado de palabras como: tambor, estrella, zafiro, surtidor, poseo?, ¿qué procedimientos debo emplear para comprender mejor?

Estas y otras interrogantes se estructuran en la mente de los estudiantes cuando se accede a la implementación de un proceder estratégico para comprender textos escritos de manera consciente y autorregulada.

El control sistemático de ese proceder estratégico propicia la realización de acciones de autoevaluación que contribuyen al desarrollo de un proceso de comprensión cada vez más efectivo. La integración de esas acciones conforman las estrategias metacomprensivas, estas constituyen uno de los fundamentos básicos del proceder estratégico que utiliza el estudiante de forma consciente, intencional y flexible para aprender significativamente y solucionar tareas de aprendizaje relacionadas con la comprensión de textos.

La utilización de estos procederes para mejorar la comprensión textual contribuye a la asunción de un aprendizaje desarrollador en los estudiantes de Secundaria Básica. La sistematización del empleo de estrategias que propicien la supervisión de la marcha del proceso a partir de la interpretación del contenido de los textos resulta sumamente significativa para contribuir a la obtención de una cultura general integral.

Estas estrategias han sido validadas parcialmente en la práctica pedagógica de la Secundaria Básica a partir de la instrumentación de Talleres Metodológicos en los colectivos de grado; los resultados obtenidos han sido cualitativamente superiores a los existentes, lo que revela la asunción de un proceso de comprensión de textos escritos más consciente.

Conclusiones:

A partir de los fundamentos expuestos, se ha llegado a las conclusiones siguientes:

- En la comprensión de textos escritos resulta de gran importancia el uso de estrategias metacomprensivas que propicien el desarrollo de la autorregulación consciente del proceso de comprensión.

- La correcta orientación del proceder estratégico a emplear en el proceso de comprensión de textos escritos constituye una de las tareas fundamentales a realizar por el profesor para lograr un aprendizaje desarrollador a partir del contenido de los textos.

- La aplicación de estrategias metacomprensivas contentivas de acciones de metaplanificación, autorregulación y autovaloración, revelan la necesidad de la instrumentación de este proceder estratégico en el nivel educativo de Secundaria Básica, donde el proceso de comprensión de textos escritos adquiere particularidades que se significan a partir de la interacción comunicativa con el texto y de los conocimientos previos reveladores de la cultura adquirida por el aprendiz a partir del desarrollo de la competencia cognitiva, comunicativa y sociocultural.

Referencia

1- Cassany, Daniel. Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea. Barcelona, Editorial Anagrama, s/a.

2- Roméu Escobar, Angelina. Enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural, 2006.

Bibliografía:

ALVARADO CALDERÓN, Licda. Katia: Los procesos metacognitivos: La metacomprensión y la actividad de la lectura. Costa Rica: Universidad de Costa Rica. Facultad de Educación. Instituto de Investigación para el mejoramiento de la Educación costarricense, 2009.
CASSANY, Daniel. Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea. Barcelona, Editorial Anagrama, 2006.
COCA VIDAL, Alina. La Metacomprensión de textos escritos en el poema XXX de los Versos Sencillos de José Martí. En: Evento de Lingüística Aplicada. Santiago de Cuba: [s.n.], 2008.
DÍAZ BARRIGA, Frida y Gerardo Hernández Mac Graw Hill. Estrategias para el aprendizaje significativo, fundamentos, adquisición y modelos de intervención. En: Diplomado en Enseñanza y aprendizaje constructivos para profesores en ejercicio. México: Universidad La Salle, [s.a.].
GARCÍA GONZÁLEZ, Enrique. Vigotsky. La construcción histórica de la psiquis. México: Trillas, 2002.
MAÑALICH, Rosario. Taller de la palabra. La Habana.: Editorial Pueblo y Educación, 1999.
MONEREO FONT, Carles: Enseñar a conciencia. Barcelona: Grao, 1994.
PÉREZ MARTÍN, Lorenzo Miguel y Raquel Bermúdez Morris. Aprendizaje formativo y crecimiento personal. La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 2004.
PERONARD THIERRY, Marianne: Conocimiento de estrategias de lectura y metacomprensión. Chile: Universidad Católica de Valparaíso, 2010.
ROMÉU ESCOBAR, ANGELINA. Enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural. La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 2006.
SÁNCHEZ, Miguel, Emilio. Procedimientos para instruir en la comprensión de textos. Madrid: Centro de publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia, 1989.
SALDAÑA, Excilia. La noche. La Habana: Instituto Cubano del Libro, Editorial Gente Nueva, 2002.
SALES GARRIDO, Ligia M. Comprensión, análisis y construcción de textos. La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 2004.
SILVESTRE ORAMAS, Margarita y José Silberstein Toruncha. Hacia una Didáctica desarrolladora. La Habana, Editorial Pueblo y Educación, 2002.
REPETTO, E. y otros. Intervención psicopedagógica para la mejora de la comprensión lectora y del aprendizaje. Madrid: UNED, 2002.